



**URRIAREN 01 OCTOBRE 2023**

**URTEKO. 26 Igandea  
 DIMANCHE DU TEMPS  
 ORDINAIRE A**

Réf. bibliques : Ez 18,25-28 ; Ps24 ; Ph 2,1-11 ; Mt 21, 28-32



Cette lecture sera proclamée en basque : **Lecture du livre du prophète Ézékiel**  
 Ainsi parle le Seigneur : « Vous dites : ‘La conduite du Seigneur n’est pas la bonne’. Écoutez donc, fils d’Israël : est-ce ma conduite qui n’est pas la bonne ? N’est-ce pas plutôt la vôtre ? Si le juste se détourne de sa justice, commet le mal, et meurt dans cet état, c’est à cause de son mal qu’il mourra. Si le méchant se détourne de sa méchanceté pour pratiquer le droit et la justice, il sauvera sa vie. Il a ouvert les yeux et s’est détourné de ses crimes. C’est certain, il vivra, il ne mourra pas. »

| PROCHAINES MESSES – HURRENGOA MEZAK                           |   |
|---|---|
| Samedi 07 Octobre<br>27 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A   | 18H00 CAMBO   |
| Dimanche 08 Octobre<br>27 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A | 09H00 CAMBO<br>10H30 ITXASSOU<br>Messe de rentrée paroissiale avec la participation des enfants du catéchisme |
| Samedi 14 Octobre<br>28 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A   | 18H00 CAMBO   |
| Dimanche 15 Octobre<br>28 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A | 09H00 LOUHOSSOA<br>10H30 CAMBO<br>10H30 SOURAIDE  |
| Samedi 21 Octobre<br>29 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A   | Exceptionnellement !<br>18H00 ESPELETTE   |
| Dimanche 22 Octobre<br>29 <sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A | 09H00 AINHOA<br>10H30 CAMBO<br>10H30 ITXASSOU   |

**Messe du 26<sup>ème</sup> DIMANCHE ORDINAIRE A  
 01 OCTOBRE 2023 - Sur le missel Otoitz eta Kantu**

|                           |   |                  |
|---------------------------|---|------------------|
| Chant d’entrée            | KRISTOREKIN GUK<br>Ou : Peuple de lumière   | P. 313<br>P. 443 |
| Préparation pénitentielle | JE CONFESSE A DIEU  | P. 52            |
| Gloria                    | AINZA ZERUETAN JAUNGOIKOARI   | P. 160           |
| Psaume 24                 | Zer amodio duzun gureztat orroit Jauna  | P. 573           |
| Accl. de l’Évangile       | ALLELUIA !<br>BERRI ONA KANTUZ. Voir au dos F. Paroissiale  |                  |
| Prof. de Foi              | SINESTEN DUT, SINESTEN DUT JAUNA,<br>SINESTEN DUT - SYMBOLE DES APÔTRES                                 | P. 62            |
| Prière universelle        | Entzun zazu Jesus maitea,<br>otoi gure galdea !<br>Seigneur entend la prière<br>qui monte de nos cœurs! |                  |
| Présentation des dons     | HUNA JAUNA HERRIA<br>PRIEZ FRERES ET SŒURS...   | P. 279<br>P. 72  |
| Saindu                    |   | P. 179           |
| Anamnèse                  | HAU DA SINESTEAREN 1 :<br>HIL ETA PIZTU...<br>Ou : IL EST GRAND LE MYSTERE DE LA FOI                    | P. 180<br>P. 78  |
| Gure Aita                 |   | P. 141           |
| Communion                 | LAUDORIO OHORE<br>Ou : Voici le Corps et le Sang du Seigneur  | P. 314<br>P. 486 |
| Chant final               | AGUR MARIA, GRAZIAZ BETEA   | P. 206           |

**EHORZKETAK - OBSEQUES**

- Christiane Lebertre (29/09) Cambo

**EZKONTZAK - MARIAGES**

- Frédéric Oyharçabal et Sabrina Curutchet (30/09) Itxassou
- Paul Feldmann et Léa Buret (30/09) Espelette
- Julien Jocou et Jennifer Albarats (30/09) Cambo
- Antoine Gambart et Brenda Letren (07/10) Espelette

**LAUDES**

\* Durant tout le mois d’octobre la liturgie des heures n’aura pas lieu : fermeture de l’église de Cambo en semaine.

**JEUDI 05 OCTOBRE**

\* Liturgie du 15 octobre : équipe d’Espelette (Préparation du 28<sup>ème</sup> Dimanche Ordinaire A.)

**LA CATÉCHÈSE**

**Lieux habituels - Du CE2 au CM2**

- Souraide : Lundi 02 octobre 17h00 à 18h30. Les parents doivent récupérer les enfants à l’église de Souraide.
- Espelette : Mardi 03 octobre 16h45 à 18h15,
- Cambo : Mercredi 04 octobre 10h00 à 11h30,
- Itxassou : Mercredi 04 octobre 10h30 à 12h00,

Pour les enfants qui ne sont pas encore inscrits à la catéchèse, vous pouvez le faire pendant les heures d’ouverture du presbytère de Cambo ou auprès des catéchistes. La fiche d’inscription peut se télécharger sur le site de la paroisse : [www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org](http://www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org)

**MESSE DE RENTRÉE PAROISSIALE**

**LE 08 OCTOBRE**

**à L’ÉGLISE D’ITXASSOU à 10H30**

**AVEC LA PARTICIPATION DES ENFANTS DU KT**  
 (Depuis la rentrée, les enfants préparent cette messe avec leurs catéchistes : chants, tableau des grappes de raisin, responsabilités, etc...)

- MESSE à 10H30, suivi du verre de l’amitié sous le porche de l’église.
- Repas tiré du sac (pique-nique) à la maison des religieuses à Itxassou. Les enfants accompagnés de leurs parents avec leur pique-nique pourront apporter des jeux (société, ballon...) pour un temps de détente dans la cour. **Nous vous attendons pour partager ce moment convivial !**

**REPRISE DES RENCONTRES DE L’AUMONERIE**

Le vendredi 13 octobre de 19h00 à 22h00

Pour les jeunes de 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>

**FERMETURE DE L’ÉGLISE DE CAMBO  
 LORS DES TRAVAUX DE L’INSTALLATION  
 DU NOUVEL ORGUE BAROQUE**

- Les travaux du montage de l’orgue à tuyaux commenceront le 28 septembre. L’église sera fermée à l’accueil du public et au culte tous les jours de semaine, du 1<sup>er</sup> au 30 octobre, et OUVRETE TOUS LES DIMANCHES sur cette période, ainsi que les SAMEDIS 7 et 14 octobre.
  - L’espace de dévotion sous le porche restera tous les jours ouvert en journée.
  - L’église sera à nouveau accessible au public et au culte dès le 31 octobre prochain, pour la Toussaint et tous les jours qui suivent.
  - Ce sera alors l’ultime étape de derniers montages, du réglage des mécanismes, qui n’empêchera plus l’ouverture de l’église au public. Et puis viendra le moment d’harmoniser et d’accorder l’instrument.
- M. Kristian Wegscheider est le facteur d’orgue Dresdois qui a réalisé ce nouvel orgue baroque, en collaboration avec les Facteurs d’orgues Pellerin & Uys.

**DIMANCHE 01 OCTOBRE – 26<sup>ème</sup> DIMANCHE ORDINAIRE A****Eglise de CAMBO – 18H00****SAMEDI 30 SEPTEMBRE****ANNIVERSAIRE** : Juanita Galzagorry,**INTENTIONS** : Sauveur Sanzberro, Amélie Elissalde, Iban et Maiana Karrière,**DIMANCHE 01 OCTOBRE****Eglise d'ESPELETTE – 08H30****INTENTIONS** : Françoise Noblia, Pierre Aincy, Léonie Aincy, Pierre Halty et Eugénie Halty, Aña Bergara, Xan Bergara, Jean-Louis Iturburu, Andde Darraidou, Gracie Florence.**Eglise de CAMBO – 10H00 – fête du gâteau basque****INTENTIONS** : Maryse Bouthemy, Sylvette et Mattin Zubieta, Yvonne et Olivier Devèze, Michel Sala, Marie-Jeanne Mongaboure, Jeanne Gastigard, Joxep Hiriart, Manex Itoiz, Philomène et Georges Delesculier.**MESSES EN SEMAINE (Sauf en cas d'obsèques)**- **Mardi 03 octobre** : - Messe maintenue à l'église de LOUHOSSOA, pas de messe à Louhossoa le 17/10/2023.- **Mercredi 04 octobre** : - Messe à l'église de SOURAIDE à 09h00 – Messe chez les Sœurs (Ecole St Joseph) à ITXASSOU à 17h00.- **Jedi 05 octobre** : - Messe à la Chapelle d'AINHOA à 09h00. **INTENTIONS** : Mattin Ibarlucia, Michel Dolharé,- **Vendredi 06 octobre** : - Le Chapelet à 16h30, la messe à 17h00 et l'Adoration à 18h00, auront lieu à **la Chapelle aux icônes**.**DIMANCHE 08 OCTOBRE – 27<sup>ème</sup> DIMANCHE ORDINAIRE A****Eglise de CAMBO – 18H00****SAMEDI 07 OCTOBRE****INTENTIONS** : Dominique Elso, Hippolyte Uhart, Michel Narbey, Emile Narbey, Jean Mouesca, Erramun et Mayie Hiriart-Urruty, René Hirigoyen, Marie Giran-Bru, Beñat Gastigard, Angèle Gastigard, Pierre et Famille Durruty,**DIMANCHE 08 OCTOBRE****Eglise de CAMBO – 09H00****INTENTIONS** : Charles Riot, Arnaud Berhouet, Pierrot Rossignol, Alberto Sarabando, Paulette Olhagaray, Martin Hayet, Vitoriano Aguerrea, Iban Etchevers, André Bidabé et Mathilde Bidabé, Marceline Laronde, Amélie Elissalde, Joxep Hiriart, Manex Itoiz,**Eglise d'ITXASSOU – 10H30 – Messe de rentrée paroissiale****ANNIVERSAIRE** : Lucie Durrîtçague, Beñardo Echeverria,**INTENTIONS** : Elita Larralde, Mirentxu Veschembes et Léon Veschembes, Julien Olhagaray, Erramun Mougica, Joachim St Paul, Monique Borda, Mayie Poulou, Kattin Membrede et Jean-Baptiste Membrede, Jean-Paul Bonnet, Dominique Puente, Pierre Orhategaray, Madeleine Aguerre, Sophia Ithurralde, Michel Larteguy, Maria-Conception Larteguy, Frantxoia Larteguy, Jean Aroix, Delphine Gamoy, Maité Borda.**FORMATIONS**- **09 octobre à 18h00** reprise des rencontres **Formation Permanente Pays Basque** animée par l'abbé Dominique Sentucq à la salle Etxehandia du collège St Michel de Cambo. Thème : La lettre aux Hébreux et les Epîtres de St Jacques et de St Pierre.**SEMAINE MISSIONNAIRE MONDIALE du 15 au 22 octobre 2023 -****JOURNÉE INTER-EGLISES**

Messe à l'église d'Ustaritz à 10h30 le 15 octobre 2023 suivi d'un pique-nique à 12h30 et d'un fim débat à 14h00.

**JUBILE DE STE THERESE**

En cette année où nous fêtons les 150 ans de la naissance de Ste Thérèse de l'Enfant Jésus de la Ste Face et le centenaire de sa béatification, nous célébrerons une Eucharistie festive en notre chapelle, au Carmel de Bayonne (Chemin d'Arancette) ce dimanche 1er octobre à 9h30, suivie de la vénération des reliques, distribution de roses et de messages de Ste Thérèse. C'est le P. Haristoy, l'aumônier de la semaine, qui présidera et nous souhaitons inviter tous ceux qui le souhaitent à célébrer avec nous cette solennité. Nous vous assurons de notre prière et nous vous confions tout particulièrement à Ste Thérèse de Lisieux.

Sœur Isabelle de Marie - Prieure du Carmel de Bayonne

**BERRI ONA KANTYZ***L'Evangile en chantant (Mt 21, 28-32)*« **Hainitz ustegabeko Dira zeruan sartuko.** »« *Jean est venu à vous, vivant selon la justice, et vous n'avez pas cru...* »

- 1) « Batek, erranik ezetz, lana du egiten, Bertzeak aldiz baietz, bainan hitza jaten. »
- 2) « Zerga biltzalek eta emazte galduek Erreinuaz zaituzte aintzinduko zuek. »

**Voyage apostolique du Pape à Marseille, vendredi 22 sept**

Discours du Cardinal Aveline et du Pape François, lors du moment de recueillement avec les chefs religieux près du Mémorial dédié aux marins et migrants perdus en mer.

**Cardinal J-M Aveline** : « Quand des marins disparaissent en mer, c'est, bien sûr, un drame pour leurs familles, mais cela faisait partie des risques de leur métier. Mais quand des hommes, des femmes et des enfants, ne connaissant rien à la navigation, fuyant la misère et la guerre, sont dépouillés de leurs biens par des passeurs malhonnêtes, qui les condamnent à mort en les faisant monter sur des embarcations vétustes et dangereuses, c'est un crime ! Et quand les institutions politiques interdisent aux Organisations non gouvernementales et même aux navires qui croisent dans ces eaux, de porter secours aux naufragés, c'est un crime tout aussi grave et une violation du droit international maritime le plus élémentaire ».**Pape François** : « Nous ne pouvons pas nous résigner à voir des êtres humains traités comme des monnaies d'échange, emprisonnés et torturés de manière atroce - nous savons que, bien souvent, lorsque nous les renvoyons, ils sont destinés à être torturés et emprisonnés - nous ne pouvons plus assister aux tragédies des naufrages provoqués par des trafics odieux et le fanatisme de l'indifférence. L'indifférence devient fanatique. Les personnes qui risquent de se noyer, lorsqu'elles sont abandonnées sur les flots, doivent être secourues. C'est un devoir d'humanité, c'est un devoir de civilisation ! Le Ciel nous bénira si, sur terre comme sur mer, nous savons prendre soin des plus faibles, si nous savons surmonter la paralysie de la peur et le désintérêt qui condamne à mort, avec des gants de velours ».« *Frères et sœurs, avec vous, je prie la Vierge, Notre-Dame de la Garde, de veiller sur votre vie, de garder la France, de garder toute l'Europe, et de nous faire tressaillir dans l'Esprit. Et je voudrais le faire avec les paroles de Paul Claudel :*

« Je vois l'église ouverte. [...] Parce que vous êtes là pour toujours, Simplement parce que vous êtes Marie, Simplement parce que vous existez, Mère de Jésus-Christ, soyez remerciée ! »

(« *La Vierge à midi* », *Poèmes de Guerre 1914-1916, Paris, 1922*). » **Pape François, homélie au stade Vélodrome samedi 23 sept.**

Être avec vous, Marie, en ce lieu où vous êtes [...] Je n'ai rien à offrir et rien à demander. Je viens seulement, Mère, pour vous regarder. Vous regarder, pleurer de bonheur, savoir cela : Que je suis votre fils et que vous êtes là. [...]